



## การต่อใบอนุญาตอยู่อาศัยในสวีเดน กรณีเนื่องจากอาศัยอยู่กับคนสวีเดน

หากคุณมีใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่และต้องการที่จะอาศัยอยู่ในสวีเดนต่อไป หลังจากที่ใบอนุญาตของคุณหมดอายุ คุณควรยื่นขอต่ออายุใบอนุญาตของคุณ โดยคุณสามารถสมัครออนไลน์เท่านั้น

หากคุณมีใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่เป็นเวลา 6 เดือนขึ้นไป และกำลังยื่นขอต่ออายุก่อนที่ใบอนุญาตปัจจุบันของคุณจะหมดอายุ คุณมีสิทธิ์ทำงานต่อไปในขณะที่คุณรอการตัดสินใจ **เร็วที่สุดที่คุณสามารถสมัครได้คือ 30 วันก่อนใบอนุญาตปัจจุบันของคุณจะหมดอายุ** คุณไม่สามารถได้รับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่แบบขยายเวลาได้ จนกว่าใบอนุญาตปัจจุบันของคุณจะหมดอายุ

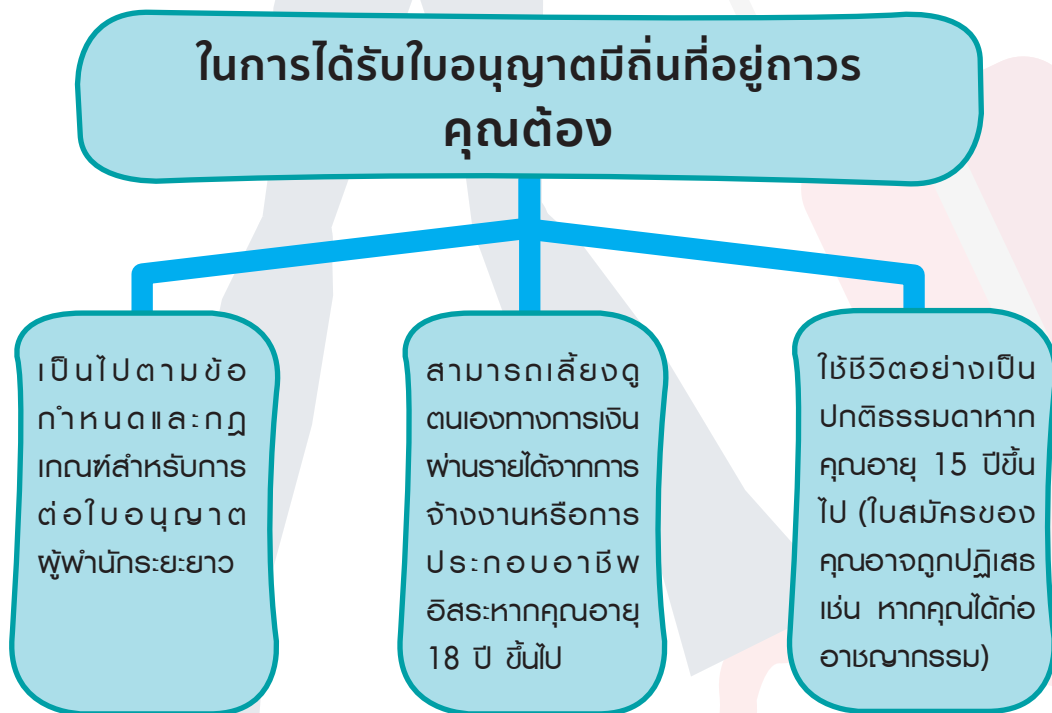
### สำหรับผู้ที่มีใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวร (PUT - Permanent uppehållstillstånd) แล้ว

หากคุณมีใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวร คุณไม่จำเป็นต้องขอใบอนุญาตใหม่ แต่เมื่อบัตรใบอนุญาตให้มีถิ่นที่อยู่ (UT-kort) ของคุณหมดอายุ คุณควรนัดหมายเวลากับสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองเพื่อถ่ายรูปและพิมพ์ลายนิ้วมือไว้ เพื่อทำบัตรอนุญาตอยู่อาศัยใบใหม่

### ข้อกำหนดสำหรับใบอนุญาตผู้พำนักถาวร

คุณสามารถยื่นขอใบอนุญาตผู้พำนักถาวร (PUT) ในช่วงเปลี่ยนผ่านของการยื่นขอใบอนุญาตผู้พำนักระยะยาว (UT - Upphållstillstånd) ได้ **แต่ต้องหลังจากสามปีเท่านั้น**

แต่เนื่องจากโดยปกติแล้ว ใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่จะได้รับครั้งละสองปี คุณจึงจะยื่นขอใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวรได้เร็วที่สุดหลังจากสี่ปี



## ข้อกำหนดพิเศษสำหรับการได้รับใบอนุญาตผู้พำนักถาวร (PUT - Permanent uppehållstillstånd)

ตั้งแต่วันที่ 20 กรกฎาคม พ.ศ. 2564 ผู้สมัครจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดพิเศษใหม่เพื่อขอรับใบอนุญาตผู้พำนักถาวรในสวีเดน ข้อกำหนดใหม่เหล่านี้มีผลบังคับใช้สำหรับทุกคน โดยไม่คำนึงถึงประเภทของใบอนุญาตผู้พำนักที่คุณมีในปัจจุบัน

### ในการขอรับใบอนุญาตผู้พำนักถาวร คุณต้อง

- มีคุณสมบัติครบตามข้อกำหนดสำหรับการขอใบอนุญาตอยู่อาศัย
- อาศัยอยู่ในสวีเดนโดยมีใบอนุญาตเป็นระยะเวลาหนึ่ง
- สามารถหาเลี้ยงตัวเองทางการเงินได้
- ใช้ชีวิตอย่างเป็นปกติ

ข้อกำหนดสองข้อแรกจะแตกต่างกันไปตามประเภทของใบอนุญาตที่คุณมี ในขณะที่ข้อกำหนดสองข้อสุดท้ายจะเหมือนกันสำหรับทุกคนที่ต้องการใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวร ดังนั้นข้อมูลทั้งสองข้อจำเป็นต้องมีหากคุณต้องการจะต่อใบอนุญาตอยู่อาศัย

### คุณต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดสำหรับกรณีต้องการใบอนุญาตอยู่อาศัยต่อ

ในการขอรับใบอนุญาตผู้พำนักถาวร ก่อนอื่นคุณต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดสำหรับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่แบบขยายเวลา (Förlängt Uppehållstillstånd) หาก你不ผ่านข้อกำหนดสำหรับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวร คุณอาจยังคงได้รับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่แบบชั่วคราวต่อไปได้ โดยมีเงื่อนไขว่าคุณต้องมีคุณสมบัติครบตามข้อกำหนด

### คุณต้องมีใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่เป็นระยะเวลาหนึ่งในประเทศสวีเดน

ตามกฎหมายทั่วไป คุณต้องมีใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่เป็นเวลาสามปีก่อนจึงจะได้รับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวร มีการยกเว้นสำหรับผู้ที่มีใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ในฐานะผู้ประกอบอาชีพอิสระ (ซึ่งสามารถได้รับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวรหลังจากสองปี) เช่นเดียวกับผู้ลี้ภัยไคเวตา (ผู้ที่ได้รับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวรในครั้งแรกที่สมัคร) กรณีพนักงานและนักศึกษาปริญญาเอกสามารถได้รับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวรอย่างรวดเร็วที่สุด หลังจากที่พวกเขาได้รับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่เป็นเวลาสี่ปี ในช่วงเจ็ดปีที่ผ่านมา

การขอใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวรสามารถขอได้เฉพาะกับการยื่นขอใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่แบบขยายเวลา (ต่อใบอนุญาต) เท่านั้น ซึ่งหมายความว่าคนส่วนใหญ่ต้องรออย่างน้อยสี่ปีก่อนจึงจะสามารถยื่นขอใบอนุญาตผู้พำนักถาวรได้ เนื่องจากใบอนุญาตผู้พำนักชั่วคราวส่วนใหญ่มีอายุสองปี หากคุณเป็นนักศึกษาปริญญาเอก คุณสามารถส่งใบสมัครขอใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวรผ่านบริการอิเล็กทรอนิกส์พิเศษ

## คุณต้องสามารถหาเลี้ยงตัวเองทางการเงินได้

ในการขอรับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวร คุณต้องสามารถหาเลี้ยงตัวเองผ่านรายได้จากการจ้างงานหรือบริษัทของคุณเอง หรือการจ้างงานและบริษัทของคุณเองร่วมกัน หากคุณต้องการเพิ่มรายได้จากงานไม่เต็มเวลาหลายงานรวมกัน งานเหล่านี้ต้องเข้าเกณฑ์ข้อกำหนดด้านล่างทั้งหมด

หากคุณมีใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ในฐานะผู้ประกอบการอิสระ (**Uppehållstillstånd som egen företagare**) คุณจะไม่สามารถนับรายได้จากการจ้างงานได้

## ระยะเวลาของงาน

กฎหมายระบุว่า ความสามารถในการหาเลี้ยงตัวเองทางการเงินต้องมีกำหนดระยะเวลาหนึ่ง สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองจะถือว่าคุณมีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดหากคุณมีงานทำถาวร หรือหากคุณมีการจ้างงานแบบถาวรเป็นระยะเวลาอย่างน้อย 18 เดือนนับจากวันที่ทาง ตม.ตรวจสอบใบสมัครของคุณ ในบางกรณี การจ้างงานในแบบทดลองงาน (**Provanställning**) อาจได้รับการอนุมัติด้วย อย่างไรก็ตามทาง ตม. จะทำการประเมินเป็นกรณีๆ ไป เนื่องจากการจ้างงานแบบทดลอง งานบางงานอาจถูกระงับในเวลาอันสั้น แม้ว่าในที่สุดการจ้างงานในการทดลองส่วนใหญ่จะส่งผลให้มีการจ้างงานถาวรก็ตาม

สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองสามารถพิจารณาเฉพาะรายได้ที่คุณมี เมื่อเราตรวจสอบใบสมัครของคุณเท่านั้น คุณไม่สามารถขอใบอนุญาตผู้พำนักถาวรโดยพิจารณาจากโอกาสในการได้งานใหม่ หรือค่าแรงที่สูงขึ้นในอนาคต

บุคคลที่หาเลี้ยงตัวเองทางการเงินผ่านการประกอบอาชีพอิสระต้องแสดงให้เห็นว่าบริษัทของพวกเขา มีแผนธุรกิจที่เป็นจริงและการเงินที่มั่นคง เพื่อที่คุณจะสามารถคาดหวังให้สามารถเลี้ยงตัวเองผ่านผลกำไรของคุณเป็นเวลาอย่างน้อย 18 เดือนนับจากวันที่ ตม. เริ่มตรวจสอบใบสมัครแล้ว

## รายได้อะไรที่นับว่าเป็นรายได้ ?

เราจะนับเฉพาะรายได้ที่มีการเสียภาษีจากการจ้างงานตามกฎหมายเท่านั้น ซึ่งหมายความว่า คุณต้องได้รับอนุญาตให้ทำงาน หรือได้รับการยกเว้นจากข้อกำหนดในการมีใบอนุญาตทำงาน หากคุณยื่นขอใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่แบบขยายเวลาช้าเกินไป คุณจะไม่มีสิทธิ์ทำงานในขณะที่คุณรอการตัดสินใจจาก ตม. และนั่นจะทำให้คุณขาดคุณสมบัติเรื่องการมีรายได้หาเลี้ยงชีพตนเอง คุณไม่สามารถนับรายได้ที่ไม่ได้แจ้ง/จ่ายภาษี หรือรายได้จากอาชีพที่คุณไม่ได้รับอนุญาตให้ทำ (การทำงานแบบรับเงินดำ)

คุณสามารถนับรายได้จากงานนอกเวลาได้หนึ่งงานหรือมากกว่า โดยที่ทุกตำแหน่งงานที่คุณทำเข้าข่ายข้อกำหนดข้างต้น และรายได้รวมเพียงพอที่จะสามารถหาเลี้ยงตัวเองทางการเงินได้

คุณอาจนับเงินสำหรับผู้ปกครอง หรือเงินกรณีเจ็บป่วยได้ โดยคุณต้องแสดงว่าในช่วงระยะเวลานั้น คุณมีงานทำอย่างต่อเนื่อง โดยการลาเพื่อเลี้ยงดูบุตรหรือการลาป่วยจะต้องมีระยะเวลาไม่เกิน 18 เดือน

ในการนับรายได้จากธุรกิจของคุณ คุณต้องแสดงว่าคุณเป็นเจ้าของอย่างน้อยครึ่งหนึ่งของบริษัท และคุณมีความรับผิดชอบอย่างเต็มที่สำหรับการดำเนินงานของบริษัทของคุณ คุณจำเป็นต้องบริหารบริษัทอย่างมืออาชีพ เป็นอิสระ และบริษัทก็ต้องหาผลกำไรด้วย

## จำนวนรายได้

ไม่มีรายได้หรือเงินเดือนขั้นต่ำที่กำหนดตายตัว และไม่จำเป็นที่ค่าจ้างหรือรายได้ และเงินไขอื่น ๆ ของคุณเทียบเท่ากับข้อตกลงร่วมในอุตสาหกรรม การประเมินรายได้ของคุณจะพิจารณาว่าคุณเองสามารถดำเนินชีวิตจากรายได้ของคุณได้หรือไม่

คุณมีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดในเรื่องการเลี้ยงชีพตนเอง หากรายได้ต่อเดือนจากการจ้างงานหรือจากบริษัทของคุณครอบคลุมค่าที่พัก (boendekostnader) และจำนวนเงินปกติ (Normalbeloppet) ในการดำรงชีวิตสำหรับผู้ใหญ่คนเดียว

จำนวนเงินปกติ (Normalbeloppet) คือการคำนวณค่าครองชีพปกติในอัตราคงที่ หน่วยงานบังคับใช้กฎหมายของสวีเดนจะคำนวณจำนวนเงินปกติใหม่ในแต่ละปี จำนวนเงินปกติสำหรับปี 2021 คือ 5,016 SEK/เดือน สำหรับผู้ใหญ่หนึ่งคน สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองของสวีเดนใช้จำนวนเงินปกติสำหรับผู้ใหญ่นี้ในการคำนวณ เนื่องจากคุณจำเป็นต้องสามารถเลี้ยงดูตนเองได้เท่านั้น จึงจะได้รับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวร อย่างไรก็ตามหากคุณมีบุตรที่ไม่ได้อาศัยอยู่ด้วยกัน และคุณต้องจ่ายค่าเลี้ยงดูบุตรให้กับบิดา/มารดาอีกฝ่าย รายได้ของคุณต้องเพียงพอที่จะครอบคลุมค่าเลี้ยงดูบุตรด้วย

**ค่าที่อยู่อาศัย (Boendekostnader) ที่คุณจ่ายที่จะต้องให้เพียงพอในแต่ละเดือน ขึ้นอยู่กับประเภทของบ้านที่คุณอาศัยอยู่**

- หากคุณเช่าอพาร์ทเมนต์อยู่อาศัย คุณต้องรวมทั้งค่าเช่าและค่าทำความร้อนในการคำนวณค่าใช้จ่ายนี้ หากค่าเหล่านี้ไม่ได้รวมอยู่ในค่าเช่า
- หากคุณอาศัยอยู่ในอพาร์ทเมนต์แบบที่คุณเป็นเจ้าของ คุณต้องรวมค่าธรรมเนียมใดๆ ที่จ่ายให้กับสมาคมเจ้าของผู้เช่า รวมถึงดอกเบี้ยสินเชื่อบ้านใดๆ ที่มีในการคำนวณรายจ่ายของคุณ คุณต้องรวมค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานที่จำเป็นด้วย (เช่น ค่าน้ำและค่าทำความร้อน) หากไม่รวมอยู่ในค่าบริการรายเดือน
- หากคุณอาศัยอยู่ในบ้านเป็นหลัง คุณต้องรวมอัตราดอกเบี้ยสำหรับสินเชื่อบ้าน และค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานที่จำเป็น (เช่น ค่าน้ำและค่าทำความร้อน) ในการคำนวณของคุณ

**เงินต้นที่เป็นเงินกู้ที่อยู่อาศัย (Amortering på bostadslån) ไม่รวมอยู่ในค่าที่อยู่อาศัย และคุณไม่จำเป็นต้องรวมค่าไฟฟ้าในบ้านลงไปในในการคำนวณของคุณ** เนื่องจากค่าใช้จ่ายนี้รวมอยู่ในส่วนของจำนวนเงินปกติ (Normalbeloppet) แล้ว

**คุณเพียงต้องสามารถเลี้ยงตัวเองได้เท่านั้น คุณไม่จำเป็นที่จะต้องมียาได้เพื่อเลี้ยงดูสมาชิกในครอบครัวของคุณทั้งหมด** ในกรณีหากคุณอยู่คนเดียวหรืออยู่กับลูกที่ยังไม่บรรลุนิติภาวะ คุณต้องรวมค่าที่อยู่อาศัยตามจริงทั้งหมดไว้ในในการคำนวณของคุณ อย่างไรก็ตามหากคุณอาศัยอยู่กับผู้ใหญ่คนอื่นๆ อย่างน้อยหนึ่งคน คุณควรคำนวณด้วยค่าที่พักตามจริงและหารด้วยจำนวนของผู้ใหญ่ในบ้าน และรวมไปเฉพาะส่วนของคุณในการคำนวณค่าที่อยู่อาศัย ไม่ว่าในความเป็นจริงแต่ละคนจ่ายค่าที่พักคนละเท่าไรก็ตาม

แบบฟอร์มใบสมัครหรือ **E-service** ระบุว่าคุณต้องแนบเอกสารใดเพื่อแสดงว่าตัวคุณเองมีรายได้เลี้ยงดูตัวเองในฐานะพนักงานหรือผู้ประกอบการอาชีพอิสระอย่างไร เท่าไร และหากเราจำเป็นต้องดูค่าที่หักของคุณเพื่อให้สามารถคำนวณได้ว่ารายได้ของคุณเพียงพอหรือไม่ ทางสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองจะติดต่อคุณเอง และขอให้คุณส่งข้อมูลเพิ่มเติมที่เกี่ยวข้องเพื่อพิจารณาใบสมัครของคุณ

## รายได้อะไรที่ไม่นับ ?

คุณไม่สามารถนับรายได้จาก

- สมาชิกในครอบครัว
- ความมั่งคั่งของคุณเอง หรือผลตอบแทนจากกองทุน
- การประกันการว่างงาน (ผลประโยชน์การว่างงาน) Arbetslöshetsförsäkring (A-kassa) หรือเงินช่วยเหลือกิจกรรม (Aktivitetsersättning)
- เงินให้เปล่า หรือทุนในรูปแบบต่างๆ (Bidrag eller Stipendium)
- การจ้างงานที่ได้รับเงินอุดหนุน (Subventionerad anställning) เช่น เมื่อสำนักงานประกันสังคมของสวีเดน หรือกรมจัดหางานของสวีเดนจ่ายค่าจ้างให้คุณทั้งหมดหรือจ่ายให้บางส่วน
- งานหรือการจ้างงานที่ไม่ได้เป็นไปตามกฎหมายในการทำงาน (การทำงานแบบรับเงินดำ)

เงินบำนาญไม่นับเป็นรายได้เช่นกัน แต่ผู้ที่ได้รับเงินบำนาญอาจได้รับการยกเว้นจากข้อกำหนดให้สามารถหาเลี้ยงชีพทางการเงินได้

## ข้อยกเว้นจากข้อกำหนดการเลี้ยงชีพตนเองได้

ทาง ตม.อาจมีข้อยกเว้นสำหรับข้อกำหนดว่าคุณสามารถช่วยเหลือตัวเองด้านการเงิน เพื่อจะขอรับใบอนุญาตผู้พำนักถาวรได้หาก

- คุณอายุต่ำกว่า 18 ปี เมื่อสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองเริ่มพิจารณาใบสมัคร
- คุณมีสิทธิได้รับเงินบำนาญ
- คุณไม่สามารถหาเลี้ยงตัวเองในด้านการเงินเนื่องด้วยเหตุผลพิเศษอื่นๆ

คุณสามารถยื่นคำตัดสินจากสำนักงานบำนาญแห่งสวีเดน (Pensionsmyndigheten) ที่แสดงว่าคุณมีสิทธิได้รับเงินบำนาญเพื่อการเกษียณตามรายได้ (**Inkomstgrundad ålderspension**) เงินบำนาญขั้นต่ำ (**Garantipension**) หรือเงินช่วยเหลือสำหรับผู้สูงอายุ (**äldreförsörjningsstöd**) มาให้เราได้ คุณจะได้รับการยกเว้นจากข้อกำหนดเรื่องการหาเลี้ยงชีพทางการเงินได้ สิทธิที่คุณจะได้รับเงินบำนาญเป็นสิทธิสำคัญยิ่ง ไม่ว่าคุณจะนำเงินบำนาญออกใช้จริง หรือจะนำเงินบำนาญออกมาใช้ตามขนาดของเงินบำนาญของคุณเอง ทั้งเงินบำนาญขั้นต่ำ (**Garantipension**) หรือเงินช่วยเหลือสำหรับผู้สูงอายุ (**äldreförsörjningsstöd**) สามารถถูกเบิกนำมาใช้ได้หลังจากที่คุณอายุ 65 ปีแล้ว ส่วนเงินบำนาญเพื่อการเกษียณตามรายได้ (**Inkomstgrundad ålderspension**) สามารถเบิกมาใช้ได้เมื่อคุณอายุ 62 ปี หากคุณต้องการ แต่หากคุณอายุครบ 62 ปี แต่ยังไม่ครบ 65 ปี คุณจำเป็นต้องแสดงให้เราเห็นว่า คุณเกษียณแล้วและเริ่มใช้เงินบำนาญชราภาพตามรายได้ของคุณแล้ว ซึ่งเราใช้กฎเช่นเดียวกับเด็ก ซึ่งสิ่งสำคัญนั่นคืออายุของคุณในวันที่ทาง ตม.เริ่มพิจารณาใบสมัครของคุณ

ข้อยกเว้นจากข้อกำหนดเรื่องการเลี้ยงชีพตนเองกรณีพิเศษ ตัวอย่างเช่น คุณไม่สามารถเลี้ยงชีพได้เนื่องจากความสามารถในการทำงานบกพร่องอย่างถาวร เช่น เนื่องจากการเจ็บป่วยหรือทุพพลภาพ

หรือคุณเจ็บป่วยในช่วงอายุของคุณใกล้บ้านญาติ ทำให้ไม่สามารถหางานได้ คุณก็ได้รับการยกเว้นเช่นกัน นอกจากนี้ยังรวมไปถึงกลุ่มบุคคลที่ทาง ตม.ไม่สามารถเรียกร้องให้ทำงานได้ เช่น พระภิกษุและภิกษุณี รวมอยู่ในข้อยกเว้นเช่นกัน

หากคุณเชื่อว่าคุณมีเหตุพิเศษสำหรับการยกเว้นจากข้อกำหนดในการเลี้ยงชีพตนเองนี้ โปรดแนบเอกสารที่ยืนยัน เช่น ใบรับรองความสามารถในการทำงานที่บกพร่องอย่างถาวร หลักฐานดังกล่าว อาจอยู่ในรูปแบบของการสอบสวนโดยกรมจัดหางาน หรือผลการตัดสินใจเกี่ยวกับเงินคนป่วย ผลประโยชน์ การเจ็บป่วย หรือค่าชดเชยกิจกรรม (Sjukpenning, Sjukersättning eller Aktivitetsersättning) จาก สำนักงานประกันสังคมของสวีเดน หรือใบรับรองแพทย์

## ต้องใช้ชีวิตอย่างปกติสุข

รัฐสภาสวีเดนมีความประสงค์ที่จะป้องกันไม่ให้ผู้ที่มีแนวโน้มก่ออาชญากรรมในอนาคตได้รับสิทธิในการพำนักในสวีเดนอย่างถาวร ดังนั้นจึงกำหนดให้ผู้ที่ได้รับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวร ต้องใช้ชีวิตอย่างมีระเบียบและปกติสุข การประเมินนี้เป็นแบบคาดการณ์ล่วงหน้า ซึ่งหมายความว่าหากคุณต้องการได้รับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวร เราต้องคาดหวังว่าคุณจะมีชีวิตที่มีระเบียบเรียบร้อยในอนาคต อย่างไรก็ตามในการประเมินดังกล่าว สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองต้องพิจารณาวิถีชีวิตเดิมของคุณ เช่น คุณเคยถูกตัดสินว่ามีความผิดหรือต้องสงสัยในคดีอาญาในสวีเดนหรือไม่ อาชญากรรมที่เกิดขึ้นในต่างประเทศสามารถที่จะนำมาพิจารณาในการตัดสินใจจากทาง ตม.ได้เช่นกัน

ไม่มีกฎเกณฑ์โดยละเอียดเกี่ยวกับประเภทของอาชญากรรม หรือระยะเวลาของการลงโทษที่ทำให้บุคคลนั้นไม่ได้รับใบอนุญาตผู้พำนักถาวร ในการประเมินนี้ทางเจ้าหน้าที่ต้องมีการประเมิน

สถานการณ์ไปตามกรณีต่อกรณีอยู่เสมอ เหตุผลของคุณในการได้รับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่จะพิจารณาจากการตั้งข้อสันนิษฐานความเป็นไปได้ว่าคุณจะดำเนินชีวิตอย่างมีระเบียบในอนาคตได้หรือไม่ อย่างไรก็ตามรัฐสภาได้ชี้แจงอย่างชัดเจนว่าไม่ใช่เพียงแค่เป็นการก่ออาชญากรรมร้ายแรงเท่านั้นที่คุณจะถูกพิจารณาปฏิเสธใบอนุญาตอยู่อาศัยถาวร แต่รวมไปถึงผู้ก่ออาชญากรรมแบบโทษเบาต่างๆ ที่ไปเกี่ยวข้องกับการใช้ชีวิตที่ไม่ปกติอื่นๆ ก็อาจจะทำให้ไม่ได้รับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวร สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองต้องคำนึงถึงลักษณะของการประพฤติมิชอบ ระยะเวลาและช่วงเวลาที่เกิดเหตุการณืเกิดขึ้น



ข้อกำหนดเรื่องการใช้ชีวิตแบบปกติสุขใช้กับเด็กอายุ 15 ปีขึ้นไปเท่านั้น

## วิธีการขอใบอนุญาตผู้พำนักถาวร

คุณสามารถยื่นขอใบอนุญาตผู้พำนักถาวร ในช่วงของการต่อใบอนุญาตแบบขยายเวลาเท่านั้น แบบฟอร์มหรือบริการอิเล็กทรอนิกส์ที่คุณต้องใช้ ตลอดจนเอกสารที่คุณต้องแนบ ขึ้นอยู่กับประเภทของใบอนุญาตผู้พำนักที่คุณมีในปัจจุบัน เมื่อคุณยื่นขอใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่แบบขยายเวลาผ่านอินเทอร์เน็ต คุณจะถูกละถามในระบอบว่าคุณต้องการยื่นขอใบอนุญาตผู้พำนักถาวรด้วยหรือไม่

## หลังจากที่ได้รับคำตัดสินแล้ว

หากคุณได้รับใบอนุญาตผู้พำนักถาวร - ใบอนุญาตผู้พำนักถาวรของคุณมีอายุครบเท่าที่คุณอาศัยอยู่ในสวีเดน คุณจะได้รับบัตรอนุญาตให้มีถิ่นที่อยู่เพื่อเป็นหลักฐานว่าคุณมีใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ บัตรนี้ไม่ใช่เอกสารแสดงตนหรือเอกสารการเดินทาง คุณสามารถเดินทางเข้าและออกนอกประเทศได้ แต่ถ้าคุณออกจากสวีเดน คุณต้องมีหนังสือเดินทางที่ยังไม่หมดอายุและบัตรอนุญาตให้มีถิ่นที่อยู่ของคุณเพื่อกลับเข้าประเทศอีกครั้ง นอกจากนี้คุณควรเก็บใบแจ้งการตัดสินใจอนุมัติใบอนุญาตผู้พำนักถาวรไว้กับตัวคุณเอง ใบคำตัดสินนี้มีประโยชน์หากคุณต้องการติดต่อหน่วยงานราชการอื่นๆ ในสวีเดน

คุณไม่จำเป็นต้องยื่นขอต่ออายุใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ของคุณอีก แต่บัตรอนุญาตมีถิ่นที่อยู่จะมีอายุไม่เกินห้าปีเท่านั้น ในการรับบัตรอนุญาตให้มีถิ่นที่อยู่ใหม่ คุณต้องไปที่สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองเพื่อถ่ายรูปและไปลงลายนิ้วมือของคุณอีกครั้ง

## ใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่สามารถเพิกถอนได้

ใบอนุญาตผู้พำนักถาวรของคุณสามารถถูกเพิกถอนได้หากคุณย้ายออกจากสวีเดน หากคุณแจ้งสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองว่าคุณต้องการเก็บใบอนุญาตผู้พำนักถาวรไว้ คุณสามารถอยู่ต่างประเทศได้นานถึงสองปีโดยไม่กระทบต่อใบอนุญาตของคุณ

หากคุณไม่ได้กลับมาสวีเดนหลังจากสองปี สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองอาจเพิกถอนใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ของคุณ นอกจากนี้ใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่สามารถถูกเพิกถอนได้ หากคุณให้ข้อมูลประจำตัวที่เป็นเท็จ เมื่อตอนที่คุณยื่นขอใบอนุญาตอยู่อาศัย หรือหากคุณจงใจโกหก หรือไม่ได้แจ้งข้อมูลสำคัญในเรื่องใบอนุญาตอยู่อาศัยของคุณ

หากคุณถูกตัดสินว่ามีความผิด ศาลสามารถตัดสินได้ว่าคุณควรจะถูกให้ออกจากประเทศ สำนักงานตรวจคนเข้าเมืองจะเพิกถอนใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ของคุณ ใบอนุญาตผู้พำนักของคุณสามารถเพิกถอนได้ แม้ว่าคุณจะมีใบอนุญาตมาหลายปีแล้วก็ตาม

## หากใบสมัครของคุณถูกปฏิเสธ

คุณสามารถอุทธรณ์คำตัดสินหากไม่ได้รับใบอนุญาตให้มีถิ่นที่อยู่ถาวรได้ (PUT - Permanent uppehållstillstånd) หากใบสมัครของคุณถูกปฏิเสธ เนื่องจากคุณไม่มีคุณสมบัติตามข้อกำหนดเรื่องการเลี้ยงชีพตนเอง หรือข้อกำหนดด้านการใช้ชีวิตปกติสุข วิธีการอุทธรณ์จะระบุไว้ในจดหมายที่ส่งไปให้คุณพร้อมคำตัดสิน

หากคุณไม่ผ่านข้อกำหนดสำหรับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ถาวร (PUT - Permanent uppehållstillstånd) คุณอาจยังคงได้รับใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่แบบขยายเวลา (Förlängt Uppehållstillstånd) และอยู่อาศัยต่อในสวีเดนได้

## ขอขอบคุณ

คุณแอม Swedish4Thai ผู้แปลเอกสารฉบับนี้จากข้อมูลของ Migrationsverket

Källa: Migrationsverket <https://www.migrationsverket.se/Privatpersoner/Flytta-till-nagon-i-Sverige/Forlanga-tillstand.html> och <https://www.migrationsverket.se/Privatpersoner/Flytta-till-nagon-i-Sverige/Forlanga-tillstand/Sarskilda-krav-for-permanent-uppehallstillstand.html>